



ECOS

**EXKLUSIV-
INTERVIEW**

**ROSSY
DE
PALMA**

**EL ESTILO
ESPAÑOL**

20 ÍCONOS
de la moda,
la arquitectura
y el diseño

ZARAGOZA
La bella capital
de Aragón



DIE NEUE ROLLE DER

LA MUJER española

SPANISCHEN FRAU

Deutschland € 8,50
CH sfr 13,90
A-B-E-I-L-SK € 9,60



4 198438 908503

6 Monate im Vorteilsabo lesen

und zweimal das PLUS-Übungsheft gratis dazu!



2 x
PLUS-Übungsheft
GRATIS

- ✓ 6 Monate Sprachmagazin
- ✓ 2 Ausgaben 24-seitiges Übungsheft GRATIS
- ✓ Als Print- oder Digital-Ausgabe erhältlich

Sichern Sie sich gleich unser Kennlern-Paket unter ecos-online.de/PlusGratis

Las actrices
Rossy de Palma y
Adriana Ugarte,
el Palacio de
la Aljafería en
Zaragoza y el
florero chapapote
[Vase aus
Öschlamm]



Bienvenidos

Queridos lectores:

Se dijo que el siglo XXI sería el “siglo de la mujer”, ciudadana y ser humano tradicionalmente en desventaja frente al hombre. En ECOS, Luisa Moreno Díaz hace un repaso de los datos, avances y reivindicaciones feministas del último año en España. Hace un siglo, a principios del XX, las mujeres ni siquiera votaban en la mayoría de los países; solo hasta 1933 las españolas pudieron votar por primera vez. Sin embargo, tras la Guerra Civil y con 40 años de dictadura franquista, muchos derechos quedaron suprimidos; la transición y la democracia del país trajeron importantes cambios; aun así, hay mucho por hacer, como erradicar la violencia machista, que se cobra anualmente unas cincuenta mujeres. “Democratizar la democracia”, como reclaman las feministas, y conseguir una igualdad real de derechos y oportunidades, son objetivos para este siglo.

En la portada hemos destacado a Rossy de Palma, a quien entrevistamos en el Festival de Cine de San Sebastián. Esta “Chica Almodóvar” es una de las caras más conocidas del cine español, y una mujer versátil que además de actriz es diseñadora, escritora y agitadora artística. Sobre el feminismo afirma que: “para mí, ahora mismo el feminismo es como una chaqueta estrecha que ya no me la puedo poner; es una palabra que reduce y con la que se pierden los objetivos”. Todo esto y mucho más es esta mujer de energía arrolladora que cree en el poder del arte para convertirnos en personas mejores.

Reciclaje, sostenibilidad, vivienda social, recuperación de espacios para la ciudadanía, respeto al entorno y comercio justo son ahora las palabras clave para

entender las últimas tendencias en la arquitectura, la moda y el diseño españoles; como lo muestra la selección de 20 íconos en estas áreas elaborada por la escritora Mercedes Abad, y que ECOS les presenta como ejemplo de lo más reciente del estilo español.

Por último, les invitamos a visitar la capital de Aragón: Zaragoza. Esta ciudad situada a orillas del Ebro es una de las capitales españolas menos conocidas en el extranjero, pero que cuenta con más de 2000 años de historia y un gran patrimonio romano, árabe, judío y cristiano. De ella destacan la impresionante Basílica del Pilar, las obras del pintor Francisco de Goya, su arquitectura vanguardista, como el Pabellón Puente, de la arquitecta Zaha Hadid, y la Torre del Agua, de Enrique de Teresa, así como su excelente oferta de cultura y ocio. ¡Zaragoza será su destino esta primavera!



la reivindicación

- Forderung

suprimir

- unterdrücken

erradicar

- ausrotten

la agitadora artística

- (hier) künstlerische Impulsgeberin

arrollador/a

- umwerfend; überwältigend

la recuperación de espacios

- (hier) Nutzbarmachen urbaner Räume

Ela Mogollón - Wendeborn

Chefredakteurin, e.mogollon@spotlight-verlag.de



- 3 BIENVENIDOS
Leitartikel **I**
- 6 LA FOTO DEL MES
Die Momentaufnahme **I**
- 8 PANORAMA – ESPAÑA
Aktuelle Themen aus Spanien **F I**
- 11 SOL Y SOMBRA
Mercedes Abad über Frauen **A**
- 12 PANORAMA – LATINOAMÉRICA
Aktuelle Themen aus Lateinamerika **F I**
- 15 ESCENAS DE ULTRAMAR
Yalitza Aparicio,
mixtekischer Filmstar **A**
- 16 EN PORTADA
La mujer española
Ihre Herausforderungen und Erfolge **A**
- 24 LENGUA
Palabras para la igualdad
Neue Wörter für die Rolle der Frau **A**
- 27 VIAJES
Aragón
Saragossa, die unbekannte Metropole **I**
- 32 IDIOMA
Grammatik mit vielen Übungen
- 45 LUGARES MÁGICOS
Cabo Polonio
Uruguays Naturpark am Südatlantik **F I**
- 46 MUNDO HISPANO
La educación sexual
Streitthema Sexualekunde **A**
- 50 REPORTAJE
El estilo español
Neues aus Architektur, Mode und
Design **A**
- 58 ENTREVISTA
Rosy de Palma
Mehr als eine Chica Almodóvar **A**
- 64 CUADERNOS DE VIAJE
Per Schiff den Río Paraguay entlang **I**

16

La mujer española

¿Qué papel ocupa la mujer en la sociedad española? Con motivo del Día Internacional de la Mujer, ECOS hace una reflexión sobre la situación actual de las féminas en España.



27

Aragón

La Basílica del Pilar, el arte mudéjar, Goya... En Zaragoza, la capital de Aragón, podemos disfrutar de 2000 años de arte y cultura.

Idioma

Grammatik mit vielen Übungen

32 **FÁCIL**

Vocabulario: La calle donde vivo
En contexto: A la calle en primavera
Comprensión lectora
Gramática: El verbo "quedar"
Ejercicios: Repaso de vocabulario y gramática fácil

36 **INTERMEDIO**

La frase del mes: Darle la vuelta a la tortilla
Gramática: ¿Quedar o quedarse?

Ejercicios

Coloquial: La familia Pérez:
"Las compras de primavera que la sangre alteran"
Ejercicios del diálogo

40 **AVANZADO**

Traducción y ejercicios:
Titulitis / Mit Karacho – Eine deutsch-spanische Redewendung?
Para perfeccionistas: Las palabras tienen género, no sexo

41 Test – Soluciones
43 Tarjetas



50

El estilo español

Lo nuevo de la arquitectura, la moda y el diseño españoles.

- 65 CARTAS DE LOS LECTORES
Leserecho, Impressum
- 66 GASTRONOMÍA
Chiles en nogada
Gefüllte Chilis in Nusssoße **I**
- 68 EL ALFABETO DE NUESTRO TIEMPO
Inti
Martín Caparrós über den geschlagenen Gott der Inkas **A**



58

Rossy de Palma
Todos la conocemos por las películas de Pedro Almodóvar, pero la actriz española es muy versátil. Ella es diseñadora, escritora y agitadora artística.

Portada: Jay L Clendenin/
Los Angeles Times/Contour
by Getty Images.



Lugares mágicos

Haben Sie schon Ihren nächsten Urlaub geplant? Hier können Sie sich inspirieren lassen. Ihr Extraheft auf S. 45.

Más ECOS



ECOS PLUS
Mit ECOS plus können Sie Ihr Spanisch spielend verbessern. Lernen Sie mit Übungen aller Schwierigkeitsstufen. **Jetzt auch interaktiv!**



ECOS AUDIO
Umgangssprache für Sie zum Hören und Lernen mit zusätzlichen Übungen.



ECOS EN LA CLASE
Übungen und Tipps für den Unterricht gratis für alle Lehrer. Mehr Informationen:
Tel. +49 (0) 89/85681-16,
Fax: +49(0) 89/ 85681-159,
E-Mail: lehrer@spotlight-verlag.de

www.ecos-online.de

Aktuelle Nachrichten, Übungen, Reiseberichte... Sie finden hier das ganze ECOS- und ECOS AUDIO-Vokabular zum Lernen. Schauen Sie rein in die spanische Welt!

Niveles

ECOS zeigt die Schwierigkeitsgrade der Texte an. Diese richten sich nach dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen (GER).

FÁCIL Ab Niveau A2

INTERMEDIO Ab Niveau B1

AVANZADO Ab Niveau C1

Símbolos

AUDIO ONLINE

Información para los lectores:
Tel. + 49 (0) 89/ 12 140 710;
Fax +49 (0) 89/ 12 140 711;
E-Mail: abo@spotlight-verlag.de





URUGUAY

Caballos sin domar

INTERMEDIO AUDIO

Los gauchos son jinetes trashumantes que realizan trabajos ganaderos. Surgieron en la región de Argentina, Uruguay y Río Grande del Sur (Brasil) durante los siglos XVIII y XIX. Desde los inicios, los rodeó un aura de misterio. El primer escritor en dedicarles una obra literaria importante (conocida como “La Biblia Gaucha”) fue el argentino José Hernández, con su poema narrativo *El Gaucho Martín Fierro*. Las tradiciones gauchescas son motivo de orgullo en Argentina y Uruguay. En este último país, todos los años en el mes de marzo se celebra en la ciudad de Tacuarembó (a unos 400 km al norte de Montevideo) la Fiesta de la Patria Gaucha. Entre las diversas actividades, está la de domar caballos. En la imagen vemos a un gaucho intentando domar uno en Tacuarembó. Quien consigue hacerlo, se lleva el premio principal. G.S.-A.

**sin domar**

- wild, unbezähmbar

el jinete

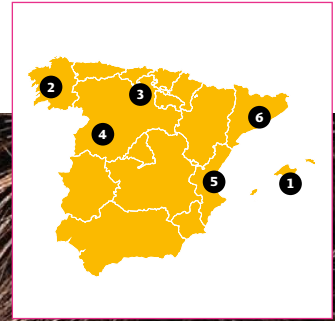
- Reiter

trashumante

- bzgl. Wandertierhaltung

Andrés Stapff

es un fotógrafo uruguayo que reside en Montevideo. Trabaja principalmente para la agencia Reuters. Se ha especializado en fotografiar bodas.



1
MALLORCA
Macarena de
Castro.
Cocinera
INTERMEDIO

Neue Gewürze, neue Aromen

Nació en 1981, y la llaman “la Mallorquina”. Comenzó a los 15 años sirviendo hamburguesas. A los 18 ya estaba en la cocina, y a los 20 –tras escuchar a Carmen Ruscalleda– descubrió la alta cocina. Su primera estrella Michelin llegó en 2012, y desde entonces la mantiene año tras año. Trabaja en España y en Uruguay, donde hace la temporada de invierno. Su hermano, Dani de Castro, es la parte visible de su empresa y el responsable de la expansión (último restaurante: 20° Restobar, en Düsseldorf). Ella cocina, y lo hace de maravilla.



sirviendo hamburguesas

- (hier) mit dem Servieren von Hamburgern

la alta cocina

- Haute Cuisine

mantener

- (hier) bewahren, behalten

la temporada de invierno

- Wintersaison

